

¿Se preocupa por la nueva influenza (porcina) H1N1?

Que hacer si usted, o su niño, tienen síntomas de influenza (gripe)

Cuáles son los signos y los síntomas de la nueva influenza H1N1?

Los síntomas son parecidos a los de la influenza (gripe) estacional:

- fiebre (más de 100°F)
- tos
- dolor de garganta
- congestión de la nariz
- en algunos casos diarrea y vómito

Si usted, o su niño, no están enfermos pero se siente preocupado

Llame al Departamento de Salud de Minnesota al 1-877-676-5414 si usted.

Si usted, o su niño, están ligeramente enfermos

Pero generalmente no iría a la clínica por esos síntomas

- Quédese en casa y evite lo más posible el contacto con otras personas para evitar transmitir su enfermedad a otros.
- Trate sus síntomas como lo hace generalmente (por ejemplo, con líquidos y Tylenol).
- **No les dé medicinas conteniendo aspirina** a los niños o adolescentes (18 años o menores de 18 años) con la gripe; pueden ser causa de una rara pero a veces grave enfermedad conocida como el Síndrome de Reye.

Si usted, o su niño, están moderadamente enfermos

- Llame a su clínica o a su médico si:
 - Tiene fiebre más alta de 100, **Y TAMBIEN**
 - Tiene tos, dolor de garganta, o congestión de la nariz.
 - Está lo suficientemente enfermo y normalmente iría a la clínica.
- Quédese en casa y evite lo más posible el contacto con otras personas para evitar propagar su enfermedad a otros.

Para más información

Departamento de Salud de Minnesota:

www.health.state.mn.us

Línea de asistencia inmediata: 1-877-676-5414

TTY: 651-201-5797

Los Centros para el Control y la Prevención de las Enfermedades: www.cdc.gov/h1n1/

1-800-CDC-INFO (800-232-4636)

TTY: 1-888-232-6348



Worried About H1N1 (Swine) Flu?

What to do if you, or your child, have flu symptoms

What are the signs and symptoms of H1N1 novel influenza?

The symptoms are similar to seasonal flu:

- fever (above 100°F)
- cough
- sore throat
- stuffy nose
- in some cases diarrhea and vomiting

If you, or your child, are not sick but are worried

Call the Minnesota Department of Health if you have questions at 1-877-676-5414.

If you, or your child, are mildly ill

But you wouldn't usually go to the clinic with those symptoms:

- Stay home and avoid contact with other people as much as possible to keep from spreading your illness to others.
- Treat the symptoms as you usually would (for example, with fluids and Tylenol).
- **Do not give aspirin** (acetylsalicylic acid) to children or teenagers (≤ 18 years of age) who have the flu; this can cause a rare but serious illness called Reye's syndrome.

If you, or your child, are moderately ill

Call your clinic or doctor if:

- You have a fever of 100°F or higher, AND
- You have a cough, sore throat
- You are sick enough that you would normally go to the clinic.
- You have a health condition that may put you at increased risk of becoming severely ill with influenza.

Stay home and avoid contact with other people as much as possible to keep from spreading your illness to others.

More information:

Minnesota Department of Health:

www.health.state.mn.us

651-201-5414 or 1-877-676-5414

TTY: 651-201-5797

Centers for Disease Control and Prevention:

www.cdc.gov/h1n1/

1-800-CDC-INFO (800-232-4636)

TTY: 1-888-232-6348



Infectious Disease Epidemiology, Prevention and Control

P.O. Box 64975

St. Paul, MN 55164-0975

1-877-676-5414, TTY: 651-201-5797

www.health.state.mn.us